

حقوقك



Barne-, ungdoms-
og familiedirektoratet

لكل المقيمين في دار إقامة ورعاية أو مركز رعاية

أحياناً تكون الإقامة مع أطفال وشباب آخرين في دار رعاية سكنية أمراً مسلياً وممتعاً، لكنه قد يكون أيضاً مملأً ورتيباً، فالحياة ليست يسيرة دائماً.

كل من يقيم في دار رعاية سكنية يستحق أن يعيش فيها بسعادة وأن يشعر بالأمان وأن يعامل باحترام. ويتحمل الكبار الموجودين في دار الرعاية السكنية مسؤولية حسن رعايتك ومعاملتك، وأن يكون صوتك ورأيك مسموعين، وأن تشعر أنك تتعلم التحكم في حياتك. ويتعين على الجميع احترام بعضهم بعضاً، من أجل أن يشعر كل المقيمين في دار الرعاية السكنية بالسعادة والأمان أثناء الإقامة في الدار.

هناك عدد من الحقوق التي يتمتع بها كل المقيمين في دار رعاية سكنية. فمثلاً، يحق لك استخدام الكمبيوتر والهاتف الجوال واستقبال الأقارب والأصدقاء، وتوضح هذه النشرة الحقوق التي تتمتع بها، وتعرض في الوقت ذاته الشروط التي قد يحددها الكبار. وتختلف تلك الشروط والقواعد التي يحددها الكبار حسب سنك ومدى نضج تصرفاتك، وحسب الأمور اللازمة لضمان حسن رعايتك وحمايتك.

إن كنت معترضاً أو مستاءً من أمر ما، أو إذا شعرت بالتعدي على حقوقك، فيمكنك التقدم بشكوى لحاكم المقاطعة، وهو المسؤول عن التأكد من التزام كل العاملين في دور الرعاية السكنية بالقوانين واللوائح التي يجب تطبيقها، ومن حسن رعايتك ومعاملتك. المفترض أن يوضح لك الكبار كيفية التقدم بشكوى كهذه لحاكم المقاطعة، ومساعدتك في كتابتها وإرسالها إن كنت تحتاج مساعدة في ذلك. كما يمكنك الاتصال بحاكم المقاطعة أو إرسال رسالة إليه، أو التحدث معه عندما يزور دار الرعاية السكنية.

تم إعداد فيلم بناءً على هذه النشرة، ويعرض الفيلم عدداً من المواقف المختلفة والحقوق التي تتمتع بها في تلك المواقف. وقد تم إعداد النشرة والفيلم بهدف إثارة مناقشات وحوارات بشأن حقوقك، من أجل أن تستوعب لماذا يضع الكبار بعض القيود والشروط عليك وعلى الآخرين.

يتعين على الأفراد الكبار مناقشة هذه النشرة معكم، كما يمكن عرض الفيلم على المجموعة كلها أو لكل فرد على حدة.



الرموز الملونة

تستخدم الألوان التالية في النشرة بهدف توضيح حقوقك والشروط والقيود التي يمكن وضعها.



الأخضر: حقوق.



الأصفر: قيود بسيطة من الممكن أن تحددها دار الرعاية السكنية لتضمن حسن رعايتك، وتحقيق الأمان والسعادة لجميع المقيمين في الدار.



البرتقالي: قيود كبرى (إجبارية) من الممكن أن تحددها دار الرعاية السكنية إذا لزم الأمر لحمايتك وحماية الآخرين في المواقف الحرجة، أو لمنعك مثلاً من استخدام المواد المخدرة.



الأحمر: قيود كبرى (إجبارية) من الممكن أن تحددها دار الرعاية السكنية بسبب مشاكل خطيرة متعلقة مثلاً بتناول المخدرات أو ارتكاب الجرائم (قانون رعاية الطفل § ٢٤-٤، ٢٦-٤ و ٢٥-٤ (٢))، والتي قد تكون ضرورية لمساعدتك أو علاجك.



البنفسجي: قيود كبرى (إجبارية) من الممكن وضعها لحمايتك عندما تجبر على الإقامة في دار رعاية سكنية رغماً عنك بسبب الإتجار بالبشر (قانون حماية الأطفال § ٢٩-٤).

الفهرس

٦	من حقك أن تعرف سبب إقامتك في دار الرعاية السكنية
٦	من حقك أن تشعر بالأمان والسعادة وأن تتلقى الرعاية الكافية
٦	من حقك أن تتعلم
٩	من حقك أن تطلع على كل المعلومات المتعلقة بك
٩	من حقك الحصول على مساعدة في الحفاظ على أموالك أو ممتلكاتك الشخصية
١٠	من حقك اتخاذ القرار في المسائل الشخصية
١١	من حقك أن تتلقى العلاج والرعاية الطبية
١٢	من حقك أن تتحرك بحرية داخل وخارج دار الرعاية السكنية
١٥	العودة بعد الهرب
١٦	من حقك أن تقضي وقتك مع الأقارب والأصدقاء وتستقبل الزوار
١٩	من حقك أن تستخدم وسائل الاتصال الإلكترونية
٢٠	من حقك أن ترسل وتستقبل الرسائل البريدية
٢١	التفتيش والبحث
٢٣	المصادرة
٢٤	اختبارات المخدرات
٢٧	منع تقييد حقوقك
٢٨	منع تقييد حقوقك
٣٠	قبل وبعد أن تتم ١٨ عامًا
٣٠	معلومات عامة عن التعرف أكثر على حقوقك
٣١	نموذج لتدوين ملاحظاتك الخاصة



من حقك أن تعرف سبب إقامتك في دار الرعاية السكنية

يجب على الكبار أن يشرحوا لك سبب إقامتك في دار الرعاية السكنية، كما يجب على الكبار أن يوضحوا لك قدر الإمكان مدة إقامتك في الدار وماذا سيحدث بعد تلك المدة.

من حقك أن تشعر بالأمان والسعادة وأن تتلقى الرعاية الكافية

من حقك أن تشعر بالأمان في دار الرعاية السكنية، والكبار مسئولون عن تحقيق الأمان والسعادة للجميع، ويتعين على الجميع مراعاة بعضهم بعضاً، من أجل أن يشعر كل المقيمين في دار الرعاية السكنية بالسعادة والأمان أثناء الإقامة في الدار.

مهمة العاملين في دار الرعاية السكنية رعايتك والاعتناء بك، وعليهم معاملتك بصورة طيبة، ومساعدتك عند الحاجة، وأن يبذلوا قصارى جهدهم لضمان سعادتك ونموك بصورة إيجابية.

من حقك أن تتعلم

الدراسة والتعليم من الأمور المهمة من أجل مستقبلك. من حقك أن تلتحق بمدرسة ابتدائية أو ثانوية، بل إن هذا إجباري. كما يمكنك أن تختار نوعية الدراسة والتعليم التي ستلتقها بعد أن تبلغ ١٥ عاماً. يحق لك أيضاً بعد أن تكمل دراستك الابتدائية والثانوية أو ما يعادلها أن تذهب إلى مدرسة التعليم الثانوي العالي التي ستلتحق بها، وأن تكمل ثلاث سنوات من التعليم الثانوي العالي. إلا أنه ليس من حقك أن تلتحق بالتعليم الثانوي العالي إن كنت لا تملك إقامة شرعية في النرويج. إن كنت تطلب اللجوء السياسي، فبإمكانك الالتحاق بالتعليم الثانوي العالي إلى أن يتم النظر في طلب اللجوء الذي تقدمت به.

من واجبات دار الرعاية السكنية أن تتابع تعليمك ودراستك. ويتعين على الكبار مساعدتك في حل الفروض المدرسية والتعاون عن كثب مع المدرسة. ومن واجبات المدرسة والكبار الموجودين في دار الرعاية السكنية أيضاً أن يساعدوك ويمنحوك الحافز لبذل قصارى جهدك في الدراسة ويجعلوك تشعر أنك قادر على التأقلم مع الدراسة والحياة الدراسية.

من حقك أن تطلع على كل المعلومات المتعلقة بك

عندما تعيش في دار رعاية سكنية، فمن حقك أن تطلع على كل ما يكتب عنك، مثل التقارير والقرارات والخطط المتعلقة بك.

أحياناً يرفض الكبار في دار الرعاية السكنية أن تطلع على ما كتب عنك، عندما تكون المعلومات متعلقة بصحتك أو بأشخاص مقربين منك وليس من مصلحتك أن تطلع عليها. إذا رفض الكبار أن تطلع على المعلومات التي تخصك، فسيشرحون لك طبيعة المعلومات التي لا يسمحون لك برؤيتها ولماذا. إن كان لديك اعتراض فإمكانك التقدم بشكوى لحاكم المقاطعة، وسيساعدك الكبار في ذلك إن كنت بحاجة لمساعدة.

من حقك الحصول على مساعدة في الحفاظ على أموالك أو ممتلكاتك الشخصية

عندما تقيم في دار رعاية سكنية، فمن حقك أن تحصل على مساعدة في الحفاظ على أموالك أو ممتلكاتك الشخصية، وعلى الدار أن تكتب قائمة أو تعطيك إيصالاً بأي ممتلكات خاصة بك يحتفظون بها من أجلك.

إن كان عمرك أكبر من ١٥ عاماً وتكسب أموالاً خاصة بك أو تتلقى أموالاً من الآخرين (من الوالدين أو الأقارب مثلاً) لتستخدمها كيفما يحلو لك، فمن حقك بشكل عام أن تقرر كيف ستستخدم تلك الأموال.



من حقك اتخاذ القرار في القضايا الشخصية

من حقك دائماً أن تعبر عن رأيك. وعلى الكبار الموجودين في دار الرعاية السكنية الاستماع إلى ما تقوله. من حقك أيضاً أن يتم إبلاغك بأي قرار سيتخذ بشأنك وأن تعبر عن رأيك قبل الوصول لذلك القرار، فمثلاً من حقك أن تحدد مظهر غرفتك وطريقة قضاء وقت فراغك.

قد يضطر الكبار أحياناً إلى تقييد حقوقك في القضايا الشخصية، لكن عليهم في الوقت ذاته أن يأخذوا رأيك بعين الاعتبار، بناءً على عمرك ومدى نضج تصرفاتك، ومع مراعاة سلامة ومصلحة كل من يعيش ويعمل في دار الرعاية السكنية. فمثلاً، يمكن أن يطلب منك الكبار أن تنزع أي ملصقات تضعها في الغرف المشتركة إن كانت تحمل إساءة للآخرين.

من حقك أن تؤثر على أسلوب إقامتك في دار الرعاية السكنية، كما يحق لك أن تشارك في الاجتماعات المتعلقة بك وأن تتحدث وتعبر عن رأيك عند إعداد أو تغيير الخطط؛ مثل خطط العمل أو خطط المتابعة الخاصة بك.

يجب على الكبار الموجودين في دار الرعاية السكنية مراعاة واحترام الآراء والأفكار الصادرة منك ومن عائلتك بشأن الأمور التي ترون أنها مهمة. ويحق لك أن يكون لك أفكارك ومعتقداتك الخاصة، وبعد أن تكمل ١٥ عاماً، من حقك أن تنضم إلى مجتمع ديني أو تهجره بنفسك، فمثلاً يجب على الكبار في دار الرعاية السكنية مساعدتك في الحفاظ على جذورك العرقية والثقافية ولغتك.

من حق كل المقيمين في دار الرعاية السكنية التقدم باقتراحات بشأن الخدمات والأنشطة التي تقدمها الدار، وأن تستشيرهم الدار بهذا الشأن، مثل الأمور المتعلقة بأنشطة وقت الفراغ المشتركة، أو الطعام المقدم على العشاء، أو قواعد السلوك في الدار.

من حقك أن تتلقى العلاج والرعاية الطبية

من حقك أن تحصل على العلاج والرعاية الطبية اللازمة أثناء إقامتك في دار الرعاية السكنية.

ومن واجب الدار أن تضمن حصولك على كل العلاجات والرعاية الطبية اللازمة، بما في ذلك مواعيد الأطباء والأخصائيين النفسيين وأطباء الأسنان.

من الضروري أن تبلغ أحد الكبار في دار الرعاية السكنية إن كنت تشعر بالإعياء، وعلى من يبلغه أن يذهب معك إلى المستشفى أو عيادة الطبيب ويبقى معك. وإذا تم إدخالك في دار الرعاية السكنية كإجراء طارئ، فالدار مسئولة عن توفير طبيب يفحصك خلال ٢٤ ساعة من دخولك.

عندما تبلغ ١٦ عامًا، فمن حقك أن توافق أو ترفض تلقي الرعاية الطبية، أما إن كنت تبلغ ١٢ عامًا، فمن حقك أن تعبر عن رأيك في كل القضايا المتعلقة بصحتك، وتؤخذ طلباتك وآراءك بعين الاعتبار، حسب عمرك ومدى نضج تصرفاتك.

ينبغي للكبار الاعتناء بك جيدًا إن كنت تشعر بالإعياء أو تحتاج لأخذ إجازة مرضية من المدرسة.



من حقك أن تتحرك بحرية داخل وخارج دار الرعاية السكنية

عندما تقيم في دار رعاية سكنية، من حقك أن تذهب حيثما شئت، سواءً داخل أو خارج الدار. ويتعين على الكبار، بالتنسيق معك، اتخاذ الترتيبات اللازمة للسماح لك بالقيام بالأشياء التي تريدها، مثل الذهاب للتمرين أو مقابلة الأصدقاء أو المشاركة في الأنشطة الترفيهية.

عندما تقيم في دار رعاية سكنية، فالكبار مسؤولون عنك وعن رعيتك أنت وكل الأطفال والشباب الآخرين، ولذلك قد يضطر الكبار لوضع بعض الشروط والقيود على الأماكن التي تذهب إليها، إن كانت هناك أماكن غير آمنة أو لأن تعاملك مع بيئات أو أشخاص معينين يضر بك. ومن أمثلة ذلك، الأماكن الإجرامية أو يؤر المخدرات. أحياناً يرفض الكبار أيضاً السماح لك بدخول غرفة طفل أو شاب آخر إن كان يضايقك أو يستفزك أو يستغلك. وتعتمد تلك الشروط والقيود التي يفرضها الكبار على سنك ومدى نضج تصرفاتك، وسلامة ومصلحة كل من يقيم ويعمل في دار الرعاية السكنية. ويجب على الكبار أن يشرحوا لك سبب تلك القيود.

عندما تقيم في دار رعاية سكنية طبقاً لقانون رعاية الطفل § ٢٤-٤، ٢٦-٤ و ٢٥-٤ (٢)

إن كنت تقيم في دار رعاية سكنية للطفل بسبب مشاكل كبرى، مثل المخدرات أو الجرائم، فقد يقرر الكبار فرض قيود على حقك في الذهاب إلى حيث تريد. فمن الممكن أن يحدوا الأماكن التي يمكنك الذهاب إليها، سواءً داخل أو خارج نطاق دار الرعاية السكنية، حسبما تقتضي الضرورة، لضمان حصولك على الرعاية والعون اللازمين. وذلك على سبيل المثال إذا شك الكبار في أنك تشتري المواد المخدرة أو أنك قد تمارس أفعالاً إجرامية خارج دار الرعاية السكنية، أو عند وجودك في غرفة طفل أو شاب آخر له تأثير سلبي عليك.

إذا قرر الكبار أنه لا يحق لك التجول بحرية داخل أو خارج نطاق الدار لفترة زمنية معينة، يجب عليهم إصدار قرار وكتابة سجل أوامر إجبارية يتم تقديمه لحاكم المقاطعة. ولا يحق للكبار أن يقرروا فرض مثل هذه القيود لمدة تتجاوز ١٤ يوماً. من حقك أيضاً أن تطلع على القرار وسجل الأوامر الإجبارية وأن تعبر عن رأيك في ذلك، وبإمكانك التقدم بشكوى لحاكم المقاطعة، وسيساعدك الكبار في ذلك إن كنت بحاجة لمساعدة.

عندما تقيم في دار رعاية سكنية طبقاً لقانون رعاية الطفل § ٢٩-٤

إن كنت تقيم في دار رعاية سكنية رغماً عنك بسبب الاتجار بالبشر، فقد يقرر مسئول هيئة رعاية الطفل أو النيابة العامة أو مجلس الرعاية الاجتماعية بالمقاطعة عدم السماح لك بمغادرة نطاق دار الرعاية. كما يمكنهم وضع شروط بخصوص من ينبغي أن يعلم بمكان تواجدك. وتصبح الدار ملزمة بتلك الشروط الموضوعية، والتي تهدف لمنع محاولة إيذائك والعتور عليك واستغلالك في الاتجار بالبشر.



العودة بعد الهرب

إذا رحلت عن دار الرعاية السكنية بدون اتفاق مسبق على ذلك، أو لم ترجع في الموعد المحدد لك، فسيبدأ الكبار البحث عنك، والاتصال بمن يعرفون مكان تواجدك. وإن لم يتمكنوا من الاتصال بك أو العثور عليك، فسيبلغون الشرطة وخدمات رعاية الطفل.

إذا هربت، فالدار مسئولة عن عودتك. المفروض في الأصل أن ترجع إلى دار الرعاية السكنية بمحض إرادتك. كما يمكن إعادتك إلى الدار رغمًا عنك إن كان السبب الأساسي في إقامتك بالدار يسمح بذلك، وعلى الكبار أن يحاولوا إعادتك بطريقة لائقة قدر المستطاع.

على الكبار أن يعدوا تقريرًا بعد عودتك إلى دار الرعاية السكنية.

من حقك أن تقرأ محتويات التقرير وتعبّر عن رأيك فيها، وإذا تمت إعادتك للدار رغمًا عنك، يجب على الكبار أن يكتبوا سجلاً بالأوامر الإجبارية يذكرون فيه مبررات عودتك للدار رغمًا عنك.

من حقك أن تطلع على سجل الأوامر وأن تعبّر عن رأيك في محتواه، وأن تتقدم بشكوى لحاكم المقاطعة. ويتعين على الكبار مساعدتك في تقديم الشكوى إن أردت ذلك.





من حقك أن

تقضي وقتك مع الأقارب والأصدقاء وتستقبل الزوار

من حقك أن تستقبل الزوار وتقضي وقتك مع الأصدقاء والأقارب. ومهمة الكبار مساعدتك في قضاء وقت مفيد مع الزوار والأصدقاء والأقارب.

عندما تقيم في دار رعاية سكنية، فلن يرفض الكبار أبدًا أن يزورك المسئول المتابع لحالتك أو محاميك أو طبيبك أو الأخصائي النفسي الخاص بك أو حاكم المقاطعة أو راهب أو شيخ أو ما شابه.

أحيانًا تقرر دار الرعاية السكنية عدم السماح لك باستقبال زوار. وذلك يشمل مثلًا زيارات الأصدقاء الذين يتعاطون المواد المخدرة أو الذين يعرضونك أنت وسانر الموجودين في الدار للخطر. كما يمكن أن يرفض الكبار مبيت الزوار من الأصدقاء أو الأحبة إن كان في ذلك خطورة عليك. وفي تلك الحالات يراعي الكبار سنك ومدى نضج تصرفاتك، ويراعون أيضًا سلامتك ومصالحك أنت وسانر المقيمين في دار الرعاية السكنية.

قد يقرر قائد فريق خدمات رعاية الطفل ومجلس الرعاية الاجتماعية بالمقاطعة عدم السماح لك باستقبال زيارات من والديك، وتصبح الدار ملزمة بتلك الشروط الموضوعية.

عندما تقيم في دار رعاية سكنية طبقًا لقانون رعاية الطفلة § ٢٤-٤، ٢٦-٤ و ٢٥-٤ (٢)

عندما تقيم في دار رعاية سكنية للطفل بسبب مشاكل كبرى، متعلقة مثلًا بالمواد المخدرة أو الجرائم، فقد يقرر الكبار عدم السماح لك باستقبال زوار إن كان ذلك ضروريًا لمساعدتك وعلاجك. فمثلًا قد تمنع من استقبال زيارات من أصدقائك المرتبطين ببيئات الإجرام أو الإدمان الذين قد يكون لهم تأثير سلبي عليك.

إذا قرر الكبار أنه لا يحق لك استقبال الزوار لفترة زمنية معينة، يجب عليهم إصدار قرار وكتابة سجل أو امر إجبارية يتم تقديمه لحاكم المقاطعة. ولا يحق للكبار أن يقرروا فرض مثل هذه القيود لمدة تتجاوز ١٤ يومًا. ولا يحق للكبار رفض استقبالك للزوار إن لم يكن ذلك منطقيًا طبقًا للموقف. من حقك أيضًا أن تطلع على القرار وسجل الأوامر الإجبارية وأن تعبر عن رأيك في ذلك، وبإمكانك التقدم بشكوى لحاكم المقاطعة، وسيساعدك الكبار في ذلك إن كنت بحاجة لمساعدة.

عندما تقيم في دار رعاية سكنية طبقًا لقانون رعاية الطفل § ٢٩-٤، ٢٩-٤

إن كنت تقيم في دار رعاية سكنية رغمًا عنك بسبب الإتجار بالبشر، فقد يقرر مسئول هيئة رعاية الطفل أو النيابة العامة أو مجلس الرعاية الاجتماعية بالمقاطعة تحديد من يمكنه زيارتك في دار الرعاية. والتي تهدف لمنع محاولة إيذائك والعتور عليك واستغلالك في الإتجار بالبشر.

من حقك أن تستخدم وسائل الاتصال الإلكترونية

إن كنت تملك هاتفًا جوالاً أو جهاز كمبيوتر، فمن حقك أن تحضره معك في دار الرعاية السكنية. ولا يحق للكبار تفتيش الرسائل النصية أو سجل المكالمات على هاتفك أو الكمبيوتر الخاص بك بدون إذنك.

عندما نقيم في دار رعاية سكنية، فلن يرفض الكبار أبداً أن يتصل بك المسؤول المتابع لحالتك أو محاميك أو طبيبك أو الأخصائي النفسي الخاص بك أو حاكم المقاطعة أو راهب أو شيخ أو ما شابه.

إذا استخدمت هاتفك الجوال أو الكمبيوتر بطريقك تضر بك أو ليست آمنة عليك أو على الآخرين، فقد يقرر الكبار فرض بعض القيود على استخدامك لها. فمثلاً لو سهرت أمام الكمبيوتر أو الجوال ليلاً، فقد يؤثر ذلك على دراستك وقد تزعج الآخرين. مثال آخر لاستخدام شبكات التواصل الاجتماعي (مثل الفيسبوك أو تويتر أو إنستغرام، أو غيرها من البرامج) بطريقة قد تكون مؤذية لك أو للآخرين هو أن تستخدمها للتخطيط لجريمة أو شراء المواد المخدرة أو مضايقة الآخرين أو نشر صور للمقيمين في دار الرعاية بدون إذنهم.

عندما نقيم في دار رعاية سكنية طبقاً لقانون رعاية الطفل § ٢٤-٤، ٢٦-٤ و ٢٥-٤ (٢)

عندما نقيم في دار رعاية سكنية لخدمات رعاية الطفل بسبب مشاكل كبرى، متعلقة مثلاً بالمواد المخدرة أو الجرائم، فقد يرفض الكبار السماح لك بالاحتفاظ بهاتف جوال أو كمبيوتر إن كان ذلك ضرورياً لمساعدتك وعلاجك. وذلك لمنعك مثلاً من الاتصال بالمحيط المرتبط بالمخدرات أو من استخدام الهاتف أو الكمبيوتر للتخطيط لجريمة.

إذا قرر الكبار أنه لا يحق لك استخدام وسائل الاتصال الإلكترونية لفترة زمنية معينة، يجب عليهم إصدار قرار وكتابة سجل أوامر إجبارية يتم تقديمه لحاكم المقاطعة. ولا يحق للكبار أن يقرروا فرض مثل هذه القيود لمدة تتجاوز ١٤ يوماً. ولا يحق للكبار رفض استخدامك لهاتف جوال أو كمبيوتر إن لم يكن ذلك منطقياً طبقاً للموقف. من حقك أيضاً أن تطلع على القرار وسجل الأوامر الإجبارية وأن تعبر عن رأيك في ذلك، وبإمكانك التقدم بشكوى لحاكم المقاطعة، وسيساعدك الكبار في ذلك إن كنت بحاجة لمساعدة.

عندما نقيم في دار رعاية سكنية طبقاً لقانون رعاية الطفل § ٢٩-٤

إن كنت نقيم في دار رعاية سكنية رغماً عنك بسبب الإتهام بالبشر، فقد يقرر مسئول هيئة رعاية الطفل أو النيابة العامة أو مجلس الرعاية الاجتماعية بالمقاطعة تحديد من يمكنك الاتصال به بالبريد أو الهاتف أو غير ذلك من وسائل الاتصال، وتصبح الدار ملزمة بتلك الشروط الموضوعية، والتي تهدف لمنع محاولة إيذاك والعثور عليك واستغلالك في الإتهام بالبشر.



التفتيش والبحث

إذا شك الكبار لأسباب منطقية (شكوك مبررة) أنك تخفي مواد مخدرة أو أدوات التعاطي أو كحوليات أو مواد خطيرة في غرفتك أو في ملابسك فقد تقرر الدار تفتيشك ذاتيًا أو تفتيش غرفتك وممتلكاتك. ويكون هذا القرار في يد القائد أو من يكلفه القائد بذلك، فقط لا غير. ويسري الأمر ذاته إن كان لدى الكبار مبررات منطقية تدفعهم للشك في أنك تخفي بضائع مسروقة أو أدوية مؤذية مثل المواد المخدرة أو العقاقير عالية الجرعة.

يجب أن يتم التفتيش والبحث بطريقة ملائمة قدر المستطاع، ويحق للكبار تفتيش سطح جسدك وملابسك، كما يمكن أن يفتشوا فمك للتأكد إذا ما إن كنت تخفي فيه أي شيء.

من حقك ومن حق الكبار الذين يفتشونك أن يطلبوا حضور شخصين بالغين. ويجب أن يكون هذان البالغان من نفس جنسك. ويحق لك الحضور أثناء تفتيش الكبار لغرفتك أو ممتلكاتك الشخصية.

أثناء إجراء التفتيش أو البحث يتعين على الكبار إصدار قرار وتدوين سجل أوامر إجبارية يتم تقديمه لحاكم المقاطعة. من حقك أيضًا أن تطلع على القرار وسجل الأوامر الإجبارية وأن تعبر عن رأيك في ذلك، وإن كان لديك اعتراض على التفتيش والبحث وطريقة إجرائهما فبإمكانك أن تتقدم بشكوى لحاكم المقاطعة. ويتعين على الكبار مساعدتك في تقديم الشكوى إن أردت ذلك.

من حقك

أن ترسل وتستقبل الرسائل البريدية

من حقك أن ترسل وتستقبل الرسائل البريدية. ولا يحق للكبار قراءة بريدك إلا لو سمحت لهم بذلك، ويشمل ذلك البريد الإلكتروني على الكمبيوتر الخاص بك والرسائل النصية على هاتفك الجوال.

لو وصلتك رسالة أو طرد وشعر الكبار لمبررات منطقية (شكوك مبررة) أنها تحتوي على مواد مخدرة أو أشياء خطيرة، فقد تقرر دار الرعاية السكنية ضرورة تفتيش بريدك. وفي تلك الحالة يتم فتح الرسالة من قبل القائد أو الشخص الذي يكلفه القائد بذلك، على أن يكون ذلك في حضورك أو حضور المرسل.

قبل فتح الرسالة، يجب إصدار قرار وتدوين سجل أوامر إجبارية وتقديمه إلى حاكم المقاطعة. من حقك أيضًا أن تطلع على القرار وسجل الأوامر الإجبارية وأن تعبر عن رأيك في ذلك، وإن كان لديك اعتراض على فتح الرسالة فمن حقك أن تتقدم بشكوى لحاكم المقاطعة، وعندها يتعين على دار الرعاية السكنية الانتظار حتى ينظر الحاكم في الشكوى وبعد ذلك يُفتح.



المصادرة

إذا اكتشف الكبار وجود مواد خطيرة أو غير قانونية (أسلحة مثلاً) أو عقاقير ممنوعة (مخدرات) أو أدوية ضارة (مثل الأدوية ذات التأثير المخدر أو عقاقير عالية الجرعة)، يجب على دار الرعاية السكنية تسليمها إلى الشرطة. ولو قررت الدار مصادرة مشروبات كحولية منك على سبيل المثال، فيمكن التخلص منها بسحبها. أما بالنسبة للبضائع المسروقة فيتم ردها للشرطة أو لصاحبها.

عندما يفتش الكبار شيئاً خاصاً بك، يجب إصدار قرار وتدوين سجل أو امر إجبارية وتقديمه إلى حاكم المقاطعة. من حقك أيضاً أن تطلع على القرار وسجل الأوامر الإجبارية وأن تعبر عن رأيك في ذلك، وإن كان لديك اعتراض على التفتيش فمن حقك أن تتقدم بشكوى لحاكم المقاطعة.







اختبارات المخدرات

يجب على كل المقيمين في دار الرعاية السكنية الموافقة على تقديم عينة بول أثناء إقامتهم في الدار، لأن تحليل عينة البول يساعد في أن تثبت أنك لم تتعاط أي كحوليات أو مخدرات ويساعدك على الإقلاع عن المخدرات.

إن كان عمرك أكبر من ١٥ عامًا، فمن حقك أن تقرر بنفسك تقديم عينة البول. أما إن كان عمرك أقل من ١٥ عامًا فيمكن لوالديك أو الأوصياء عليك السماح بذلك نيابة عنك. إن كان عمرك أقل من ١٥ عامًا وأنت تحت رعاية لدائرة خدمات رعاية الطفل فيمكن للدائرة أن تعطي الإذن بذلك معك. إن كنت تقيم في مركز رعاية، فالمكتب الإقليمي هو المسؤول عن التصريح بذلك.

من حقك أن تعرف معلومات عن قواعد أخذ عينات البول وكيفية تنفيذ تلك الاختبارات، قبل أن توافق عليها. ويجب أن تكون الموافقة على أخذ عينات البول موافقة خطية. ويحق لك أن تسحب موافقتك على أخذ عينات البول في أي وقت تشاء.

عندما تقدم عينة بول، يقوم الكبار بتدوين سجل أوامر إجبارية يوضحون فيه سبب أخذ العينة. من حقك أيضًا أن تطلع على سجل الأوامر الإجبارية وأن تعبر عن رأيك في ذلك، على أن يتم تقديم السجل إلى حاكم المقاطعة. إن كان لديك أي اعتراض فمن حقك أن تتقدم بشكوى لحاكم المقاطعة، ويتعين على الكبار مساعدتك في تقديم الشكوى إن أردت ذلك.

عندما تقيم في دار رعاية سكنية طبقًا لقانون رعاية الطفل § ٢٤-٤، ٢٦-٤ و ٢٥-٢ (٢)

إن كنت مقيمًا في دار رعاية سكنية خاصة بدائرة خدمات رعاية الطفل بسبب مشاكل خطيرة مثل تعاطي المخدرات أو ارتكاب الجرائم، فبإمكانك الموافقة على تقديم عينات البول سواء عند الالتحاق بالدار أو أثناء إقامتك في دار الرعاية السكنية.

إن كان عمرك أقل من ١٥ عامًا، يتعين على والديك أيضًا السماح بأخذ عينة البول منك. وإن كانت دائرة خدمات رعاية الطفل هي المسؤولة عن رعايتك، فهي التي تعطي الإذن بذلك، أما إن كان عمرك أكبر من ١٥ عامًا، فمن حقك أن تقرر بنفسك تقديم عينة البول.



من حقك أن تعرف معلومات عن قواعد أخذ عينات البول وكيفية تنفيذ تلك الاختبارات، قبل أن توافق على أخذ عينة البول. ويجب أن تكون تلك الموافقة كتابية، ويحق لك أن تسحب موافقتك على أخذ عينات البول في أي وقت تشاء.

أحياناً يقرر مجلس الرعاية الاجتماعية بالمقاطعة أن عليك تقديم عينة بول خلال فترة إقامتك في دار الرعاية السكنية. عندئذ يحق لدار الرعاية السكنية أن تطالبك بتقديم عينة بول بناءً على قرار مجلس الرعاية الاجتماعية للمقاطعة.

منع استخدام القوة

أثناء إقامتك في دار تابعة لدائرة خدمات رعاية الطفل، يجب معاملتك باحترام، ولا يحق للكبار عقابك جسدياً أو حبسك في غرفتك أو التحدث معك بطريقة مهينة.

لو ارتكبت خطأ، يجب على الكبار في دار الرعاية السكنية التحدث معك وشرح الخطأ لك، لتجنب تكراره.

في الضرورة القصوى، ومن أجل رعايتك أو رعاية الآخرين، قد يحتجزك الكبار لوهلة قصيرة أو يطلبون منك مغادرة المناطق المشتركة أو يقفون في طريقك لتستوعب أن هناك بعض القيود المفروضة.

في الحالات الخطيرة التي تتطلب على مخاطر بإصابتك أو إصابة الآخرين أو تلف الأشياء المحيطة بكم، فمن حق الكبار أن يوقفوك ويستخدموا معك القوة لمنع وقوع المزيد من الأضرار. لا يحق للكبار استخدام قوة مفرطة أكثر من اللازم، ويجب أن يتوقف استخدام القوة بمجرد زوال الخطر.

لا يجوز الاستعانة بغرفة العزل إلا إذا اقتضت الضرورة ذلك، ويجب أن يكون أحد الكبار معك أو في الغرفة المجاورة طوال الوقت، وألا يوصد الباب عليك. والوحيد الذي يحق له أن يقرر ذلك هو قائد دار الرعاية أو الشخص الذي يكلفه القائد بتلك المهمة.

عند استخدام القوة في مواقف الخطر، يتعين على الكبار إصدار قرار وتدوين سجل أوامر إجبارية يتم تقديمه لحاكم المقاطعة. من حقك أيضاً أن تطلع على القرار وسجل الأوامر الإجبارية وأن تعبر عن رأيك في ذلك، وبإمكانك التقدم بشكوى لحاكم المقاطعة، وسيساعدك الكبار في ذلك إن كنت بحاجة لمساعدة.







منع تقييد حقوقك

بذلك نكون قد استعرضنا حقوقك، تلك الحقوق المبينة على قانون رعاية الطفل ولوائح الحقوق، ولا يحق للكبار الموجودين في دار الرعاية أن يعقدوا معك اتفاقات تحد من حقوقك بخلاف ما هو موضح في هذه النشرة. كما لا يحق لدور الرعاية السكنية تطبيق قواعد أو إجراءات داخلية لا تحمي حقوقك.

حاكم المقاطعة

الاسم:

العنوان:

البريد الإلكتروني:

الهاتف:

المسئول عن متابعة حالتك في الدائرة

الاسم:

العنوان:

البريد الإلكتروني:

الهاتف:

ملاحظات خاصة:

قبل وبعد أن تتم ١٨ عام

ينطبق قانون حماية الطفل ولائحة الحقوق على الشباب والأطفال دون سن الـ ١٨.

إن كنت تبلغ ١٨ عامًا أو أكثر، وتقيم بمحض إرادتك في دار رعاية سكنية، يجب على الدار الحصول على إذنك عند وضع الشروط والقيود أو استخدام القوة. ويتعين عليك الالتزام بالنظام وقواعد السلوك في الدار واحترام القرارات التي يتخذها الكبار لضمان سلامة ورعاية كل الموجودين في دار الرعاية السكنية.

إن كنت مقيمًا في دار الرعاية السكنية بموجب قانون رعاية الطفل § ٤-٢٤ قبل أن تبلغ عامك الـ ١٨، فإن لائحة الحقوق تنطبق عليك أيضًا حتى بعد أن تكمل عامك الـ ١٨ ما دمت مقيمًا في الدار.

للتعرف أكثر على حقوقك

إن كنت تجد صعوبة في استيعاب محتوى هذه النشرة، فبإمكانك التحدث مع أحد الكبار الموجودين في دار الرعاية السكنية أو حاكم المقاطعة. وإن كانت لديك أي استفسارات عن حقوقك، فبإمكانك مراسلة الموقع الإلكتروني <http://www.ung.no/oss/>

كما ستجد المزيد من المعلومات عن حقوقك في المواقع التالية:

عن العنف والاعتداء الجنسي:

handle-kraft.no/pdf/ung_8-12.pdf

handle-kraft.no/pdf/ung_13-18.pdf

لائحة الحقوق:

<http://www.lovdato.no/for/sf/bl/bl-20111115-1103.html>

قانون رعاية الطفل:

www.lovdato.no/all/nl-19920717-100.html

نشرة دورية عن الخطوط التوجيهية للائحة الحقوق:

<http://www.regjeringen.no/nb/dep/bld/dok/rundskriv/20121/rundskriv-om-retningslinjer>

ung.no

bufetat.no

barneombudet.no

reddbarna.no

barnevernsbarna.no

forandringsfabrikken.no



صور: كاتان روب. جميع الصور لموجودة في هذا النشر في محور صور توضيحية



Barne-, ungdoms-
og familiedirektoratet

bufetat.no